



المكتبة الوطنية للمملكة المغربية
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
DU ROYAUME DU MAROC

أعمال مصطفى القصري:

تفاعل الفكر الموسوعي وملكة الشعر وفن الترجمة
مائدة مستديرة وعروض لمؤلفات ولفيلم وثائقي بالمكتبة الوطنية

يوم الأربعاء 06 يوليوز 2011 على الساعة الخامسة بعد الزوال



المكتبة الوطنية للمملكة المغربية
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
DU ROYAUME DU MAROC

L'œuvre de Mustapha El Kasri :

érudition, poésie et art de la traduction

Table ronde, exposition des œuvres et projection d'un film documentaire,

Le mercredi 06 Juillet 2011 à 17h00
à la Bibliothèque Nationale du Royaume du Maroc



De 17h à 18h20 Présentations, projection de film documentaire et expositions	Présentation de l'hommage de Mustapha El Kasri par Le directeur de la BNRM : le Pr. Driss Khrouz (15 mn)	
	Intervention de M. Driss El Khouri, nouvelliste et essayiste Témoignage (15 mn)	
	La BNRM (Expositions et lectures de poèmes)	<ul style="list-style-type: none"> - Projection du film documentaire : رهان الترجمة : <i>(La traduction : une gageure)</i>, réalisé par Mohamed Belfquih et Tariq Amrani (20 mn) - Folio : <i>FLORILEGE DE MUSTAPHA EL KASRI</i> (Abdelkrim ELKASRI - COPERNICO) - Tableaux de l'artiste peintre Mohamed El Mansouri El Idrissi, illustrant le folio - Expositions des extraits des œuvres - Power point en boucle de la biographie et des œuvres (images) - Lectures de poésies : extraits de traductions arabes et françaises (20 mn)
	Pause café	10 mn
De 18h20 mn à 20h Actes de la table ronde et débat Modération : Pr. Selma El Maâdani	Interventions	<p>مصطفى القصري في موسوعة: مذكرات من التراث المغربي (15 mn)</p> <p>Dr. Ali Al Kasimi</p>
		<p>L'érudition : atout puissant dans la méthode de traduction (15 mn)</p> <p>Pr. Hassan Sqalli</p>
		<p>مصطفى القصري في المناهل (mn 15)</p> <p>Pr. Mohammed Dahi</p>
	Débat 40 mn	<p>Mots clés :</p> <p>La traduction des œuvres littéraires la problématique de la traduction de la poésie</p>

افتتاح التكريم قاعة المحاضرات قى المكتبة الوطنية	الجلسة الأولى. س17 س 18 و 20 د	
<ul style="list-style-type: none"> - كلمة الأستاذ ادريس خروز، مدير المكتبة الوطنية - 15 د - - افتتاحية يقدمها الأديب إدريس الخوري - 15 د - - عرض فلم وثائقي: رهان الترجمة - 20 دقيقة - من إخراج الأستاذ محمد بن الفقيه (ISCA) وتوضيب طارق العمراني (ISCA) وتقديم عبد الكريم القصري (COPERNICO) - عرض <i>FOLIO</i> باقة مصطفى القصري من اعداد الناشر عبد الكريم القصري مع لوحات الفنان التشكيلي محمد الادريسي المنصوري - عرض مؤلفات الأديب مصطفى القصري (Power point en boucle) - قراءة مقتطفات من شعر و تراجم نصوص شعرية للأديب مصطفى القصري - 20 دقيقة - 	تقديم سيرة وأعمال الأديب الراحل مصطفى القصري	
حفل شاي	10 د	
أعمال مصطفى القصري : تفاعل الفكر الموسوعي و ملكة الشعر وفن الترجمة	س 18 و 25 د --- س 20	
د. سلمى المعداني	تنسيق المائدة المستديرة	
مصطفى القصري في موسوعة: مذكرات من التراث المغربي - 15 د -	د.علي القاسمي	المتدخلون
L'érudition : atout puissant dans la méthode de traduction - 15 د -	د. حسن الصقلي	
مصطفى القصري في المناهل -15 د-	د. محمد الداھي	
تأملات حول سنن جمالية الترجمة الأدبية	مناقشة	